



Le Palinzard

JOURNAL DE LA COMMUNE D'ÉPALINGES

N° 222

Septembre 2024

WWW.EPALINGES.CH



Une nouvelle identité visuelle

Le jars change de peau

— Page 4

Épalinges en transition

Votre opinion nous intéresse

— Page 5

Football inclusif

Des personnes en situation de handicap à l'honneur

— Page 28



Le secret du changement, c'est
de concentrer toute son énergie,
non pas à lutter contre le passé
mais à construire l'avenir.

Socrate

Sommaire

Actualités et infos communales

Actualités

- 3 — Billet municipal
- 4 — Une nouvelle maquette pour
« Le Palinzard »
- 5 — Épalinges en transition
- 7 — Comptes 2023

Conseil communal

- 8 — Écho du Conseil communal
- 9 — Nouveau Président
du Conseil communal
- 10 — Dans les coulisses de l'Académie
de police de Savatan

Agenda

- 14 — Deuxième édition du banquet
Foodsave à Épalinges
- 15 — Semaine de la Mobilité
du 18 au 22 septembre
- 16 — Ateliers d'échanges et de
(re)découvertes de pratiques
durables
- 17 — Pédalez, marchez et gagnez —
Défi intercommunal Cyclomania

Vie locale

- 18 — Spectacle de l'atelier
théâtre du CAP
- 20 — Les aîné-e-s en course sur le lac
- 22 — Atelier pâtisserie pour les enfants
— Concours des langues anciennes :
une classe d'Épalinges remporte
deux prix
- 23 — Les classes d'Épalinges
fêtent la nature
— Récolte de documents pour
les archives communales

Culture

- 24 — Le 1066 Festival fête
son 10^e anniversaire
- 25 — Lundis littéraires — Rencontre
avec Alain Freudiger
- 26 — Exposition de Marie-Claire Vuille
- 27 — Fête de la Musique : retour
en images

Sport

- 28 — Football inclusif
- 29 — Volley club d'Épalinges
— Course La Palinzarde
- 30 — **Nouvelles des sociétés
locales**
- 34 — **Nouvelles de la paroisse**
- 35 — **Jeux**
- 36 — **Photo insolite et
agenda communal**

Impressum

Publication officielle
de la Commune d'Épalinges
Tél. 021 785 61 00
www.epalinges.ch
Parution trimestrielle
Tirage : 4700 exemplaires
Responsable d'édition : Sylvie Guggenheim
Conception graphique
et mise en page : Imprimés Services Sàrl
www.imprimés-services.ch

Prochain délai rédactionnel

Adressez votre annonce par email
à communication@epalinges.ch pour la
prochaine publication de décembre
2024 dont le délai rédactionnel est fixé
au vendredi 11 octobre 2024.



Imprimé finançant une
contribution au climat
ClimatePartner.com/12986-2408-1007



imprimé en
suisse

Un engagement au long cours



Jour après jour, notre Commune s'engage pour réduire les émissions de CO₂. Plutôt que d'adopter une attitude moralisatrice vis-à-vis de la population, nous avons décidé d'encourager et de soutenir les initiatives privées et collectives. Le FEED (Fonds pour l'efficacité énergétique, les énergies renouvelables et la durabilité), par exemple, est un merveilleux outil qui permet de subventionner la mobilité douce, les titres de transport en commun, les rénovations énergétiques, la biodiversité et j'en passe. L'appel d'offres groupé de panneaux solaires et de sondes géothermiques permet, quant à lui, de vous aider à remplacer un chauffage à mazout ou à gaz par un chauffage utilisant des énergies renouvelables. Au niveau des bâtiments communaux, nous sommes actuellement en train de réaliser un diagnostic en vue de leur rénovation énergétique. Il est, en effet, primordial de prendre soin de notre parc immobilier avant qu'il ne dépérisse en priviliégiant, autant que faire se peut, les matériaux à faible empreinte carbone. Au niveau des transports en commun, la nouvelle ligne de bus 44 qui relie Ballègue aux Croisettes en passant par le chemin du Polny permettra, entre autres, de limiter le trafic individuel motorisé aux abords des écoles.

Le plan de transition écologique et sociale

Depuis peu, notre Commune se lance dans un nouveau projet : le Plan de transition écologique et sociale. Après l'avoir porté au Conseil communal, je suis heureuse que ce plan puisse être initié aussi bien au niveau de l'administration communale que de notre territoire. Outre le volet climatique, nous avons également souhaité mettre la focale sur la dimension sociétale au sens large (santé, travail, éducation, égalité, alimentation, sport, loisirs, culture). Comme vous pouvez le lire dans ce numéro du Palinzard, vos avis et propositions nous intéressent. C'est pourquoi je vous invite à prendre un moment pour aller sur la plateforme Décidim afin de partager vos idées, vos espoirs et vos résolutions. Nous avons besoin que chacune et chacun de vous s'engage dans ce processus. Une fois élaboré, dans une année environ, ce Plan de transition écologique et sociale permettra de mettre en place des conditions-cadres afin d'améliorer la qualité de vie à Épalinges tout en réduisant notre empreinte carbone.

Que ce soit à l'échelon individuel, communal, cantonal, national ou international, nous sommes convaincus que chacun a sa part à jouer. C'est en combinant tous les efforts, qu'ils soient personnels ou institutionnels, qu'on pourra espérer se rapprocher, voire atteindre les objectifs de l'Accord de Paris sur le climat de 2015 qui, rappelons-le, a pour but de limiter la hausse de la température à 2°C, idéalement à 1,5°C au-dessus des niveaux préindustriels d'ici la fin du siècle.



Marisa Dürst
Municipale



Une nouvelle maquette pour « Le Palinzard »

Nous avons le plaisir de vous présenter la nouvelle maquette du Palinzard, qui coïncide avec le lancement de la nouvelle identité visuelle de la Commune (lire la brève sur cette page). Ce relooking complet vise à offrir une lecture plus agréable et structurée.

Nous avons repensé la répartition des articles au sein du journal, afin de mettre en valeur les informations de notre commune et qu'il soit plus facile, pour le lecteur, de se repérer.

Actualités communales et vie locale

Premier changement : la page de couverture, avec quelques articles mis en lumière. Désormais, le sommaire figure en deuxième page, accompagné de l'impressum et des délais rédactionnels. Le billet municipal se trouve en troisième page.

La première partie du journal reste consacrée aux actualités communales, avec un éclairage particulier sur les nombreuses manifestations organisées par la Commune.

En seconde partie, vous trouverez des articles reflétant la vie de la commune, avec des comptes-rendus d'événements, des reportages, reportages photos, des portraits de Palinzard-e-s, par exemple.

Nouvelles rubriques

Pour répondre aux divers centres d'intérêt de nos lecteurs, nous avons introduit plusieurs nouvelles rubriques : sport, culture, et sociétés locales.

Notre traditionnelle page de jeux s'est étoffée avec l'ajout d'un nouveau jeu-concours à découvrir dans ce journal. En dernière page, vous trouverez un récapitulatif des principales manifestations organisées ou soutenues par la Commune.

Nous espérons que cette nouvelle maquette, appelée à évoluer, vous plaira. Bonne lecture à toutes et à tous !

Sylvie Guggenheim



Brève

Une nouvelle identité visuelle — Le jars change de peau



La Municipalité inaugure avec ce numéro du Palinzard, une nouvelle identité visuelle pour la Commune. C'est à fin 2021 qu'a été évoquée la possibilité de créer une nouvelle identité visuelle forte pour la Commune, qui soit unifiée sur tous les supports de communication. En mars 2023, un appel d'offres sur invitation a été lancé et en juin de la même année, l'agence Now d'Épalinges a été sélectionnée à la fin du processus.

La Municipalité a choisi entre plusieurs propositions de logo, qui ont encore été retravaillées en fonction de ses remarques. C'est ainsi que le nouveau logo va remplacer progressivement l'ancien sur les différents supports de communication de la Commune.

SGU



Épalinges en transition — Votre opinion nous intéresse

BIO
ÉCO
conseil et stratégie

La Commune d'Épalinges lance un Plan de transition écologique et sociale afin d'envisager l'avenir ensemble et de manière résiliente.

La Suisse, comme de nombreux autres États, a ratifié l'Accord de Paris contraignant les signataires à agir concrètement face au dérèglement climatique et ses conséquences. Cette action étatique doit se traduire par un diagnostic des mesures existantes, de leurs impacts et par un plan d'actions pour renforcer les chances d'atteindre les objectifs fixés.

Cette stratégie est plus souvent connue sous le nom de Plan climat, surtout aux niveaux cantonal et communal. Le Plan de transition écologique et sociale d'Épalinges s'y apparente mais va plus loin en intégrant des enjeux sociétaux (santé, éducation, nourriture, eau, égalité des sexes...) en plus des questions environnementales (biodiversité, changements climatiques, pollution...). Épalinges dispose déjà de la labellisation Cité de l'Énergie et s'améliore d'année en année. Il ne s'agit pas ici de réinventer la roue, mais bien d'inclure des critères supplémentaires reconnus par la communauté scientifique et internationale au fur et à mesure que notre environnement change et que notre connaissance évolue. La Commune d'Épalinges est heureuse de concrétiser cette nouvelle stratégie.

Votre commune, votre voix

En tant qu'habitantes et habitants, vous êtes les véritables acteurs et experts d'usage du territoire palinzard. Dans le cadre de ce Plan, nous faisons donc appel à vous toutes et tous pour recueillir vos attentes, idées et avis pour l'avenir de la commune. Nous allons ainsi vous consulter à deux reprises. La première intervient maintenant pour récolter vos aspirations et propositions. La deuxième devrait avoir lieu à la fin du printemps ou au début de l'été 2025. Grâce à vos retours, la Municipalité, en collaboration avec le Bureau Bio-Eco qui nous accompagne dans cette démarche et sous réserve des compétences du Conseil communal, pourra affiner ses réflexions et ses choix de mesures à mettre en œuvre afin d'être au plus proche de vos attentes.



© Illustration : tomas.studio

Pour prendre part activement à la première consultation, il suffit de vous connecter dès à présent à la plateforme numérique dédiée à la participation citoyenne, en recopiant ce lien <https://bio-eco.voca.city/processes/epalinges> ou en scannant le code QR ci-dessous.

Pour cette première consultation, le délai est fixé au mardi 15 octobre.

Si vous rencontrez une difficulté, n'hésitez pas à contacter info@bio-eco.ch qui vous conseillera.

Il est très important pour la Commune que sa population s'engage dans ce processus, car c'est ensemble que nous atteindrons nos objectifs. Nous vous remercions donc chaleureusement de vous connecter en nombre et nous réjouissons de découvrir vos propositions pour l'avenir d'Épalinges.



►► **Accédez à la plateforme
en scannant ce QR code**



La construction de nouveaux vestiaires pour le club de football aura du retard

C'est à la fin des années 60 que le bâtiment des vestiaires/buvette a été installé au Bois de la Chapelle à côté des terrains de football, alors propriétés de Lausanne.

Suite à la conclusion d'un droit distinct et permanent de superficie avec Lausanne en 2019, la Municipalité a pu étudier la construction sur ce site de nouveaux vestiaires pour le centre sportif et d'un nouveau bâtiment pour le service des forêts. En février 2024, le Conseil communal a accepté le préavis pour la réalisation de ces deux bâtiments.

Malheureusement, comme souvent lors de constructions, ce projet a entraîné des oppositions puis un recours à la Cour de droit administratif et public, ce qui occasionne un retard de plusieurs mois. Pour des raisons techniques, construire ces deux bâtiments à des moments différents entraînerait un surcoût considérable que la Municipalité ne souhaite pas faire peser sur les finances communales.

Plus grand club sportif avec ses 402 membres et 16 équipes, le football club Épalinges devra donc encore patienter avant de pouvoir bénéficier de nouveaux vestiaires, ce que la Municipalité déplore bien sûr. Nous assurons les joueurs, joueuses et parents que nous ferons le maximum pour réaliser ces vestiaires dès que possible.

La Municipalité

Vide-dressing de printemps: bilan mitigé

Le vide-dressing de printemps a réuni une trentaine de stands de vente ainsi qu'un espace dédié aux vêtements donnés par des particuliers, proposés par la Commune à prix libre. Cependant, le bilan des éditions 2023 et 2024 est mitigé, en raison d'une fréquentation décevante malgré le nombre important de stands. Les organisateurs ont donc décidé de ne pas reconduire cet événement à l'avenir.

Les vêtements non vendus de l'espace libre ont été donnés au Galetas et à l'EVAM à destination des mineurs non accompagnés. Les bénéfices de cette manifestation, englobant les dons, les recettes de la buvette et les bénéfices liés à la location des stands, ont été versés à l'association Public Eye, connue pour ses actions en faveur de la justice sociale.

Désormais, les personnes souhaitant vendre ou donner leurs vêtements sont encouragées à se tourner vers des œuvres caritatives, des boutiques de seconde main ou des plateformes en ligne dédiées.

Par ailleurs, une mini-exposition sur les impacts de la fast fashion et des astuces pour les réduire à travers une consommation raisonnée est accessible sur le site www.epalinges.ch

Brèves

Bilan positif pour le Répare Café printanier

Le Répare Café printanier du samedi 20 avril dernier s'est conclu sur un bilan plutôt positif. Sur les 43 objets passés entre les mains de nos bénévoles, 44 % ont pu être réparés, 16 % ont pu l'être partiellement, 40 % sont restés en l'état. Ordinateurs, lecteurs audios, chargeurs, lampes, vélos, vêtements et accessoires sont autant d'exemples de biens apportés par la population. Si parfois aucune solution n'a pu être trouvée, les propriétaires repartent tout de même avec des conseils et de bonnes adresses.



Coup de balai 2024 : un succès sous le signe du soleil

Le 27 avril 2024, les habitants-e-s d'Épalinges ont été invité-e-s à participer à l'opération « Coup de balai 2024 », une action de ramassage des déchets dans les forêts communales. Plus de 40 personnes, dont de nombreux enfants, ont profité du beau temps pour se joindre à l'événement. En fin de matinée, un verre de l'amitié a été offert aux participant-e-s. L'opération a été un succès, démontrant l'engagement de la communauté pour la préservation de l'environnement.



Comptes 2023 : une bonne surprise, mais la vigilance reste de mise



Les comptes 2023 ont été approuvés par la commission des finances, ainsi que par le Conseil communal en date du 11 juin 2024.

Alors que le budget prévoyait un excédent de charges de CHF 205'000.–, le bouclage des comptes se solde par un excédent de recettes de CHF 48'543.– après les amortissements obligatoires de CHF 3'085'000, ainsi qu'une attribution de CHF 1,3 mio aux fonds de réserve.

Les dépenses courantes ou charges épurées ont augmenté de 5,38 % par rapport à 2022, mais diminué de 5,62 % par rapport au budget.

En dehors de facteurs indépendants de sa volonté, la Municipalité contient au mieux les charges liées aux biens, services et marchandises.

Le niveau d'endettement brut a augmenté, mais est principalement dû aux lourds investissements (à l'exemple du site scolaire de Bois-Murat ou la rénovation de la Salle des spectacles) en lien avec l'augmentation de la population. Notre endettement reste toutefois largement en dessous de ce qui nous est autorisé par le Canton. Et nous recourons à l'emprunt pour les générations futures et non pas pour le ménage courant ou encore pour payer les salaires.

Les taux d'intérêts sur les nouveaux emprunts sont moins accommodants et pèsent sur nos charges.

La participation aux charges cantonales et à d'autres communes, soit CHF 29'000'000 au total est inférieure de près d'un million au budget. Elle représente toutefois 55 % de nos charges épurées (57 % en 2022).

Notre marge d'autofinancement a progressé de CHF 4'000'000 à CHF 5'000'000.

Comparaison des impôts

Comparés à l'année précédente, les impôts globaux baissent légèrement (-0,14 %) mais sont répartis différemment. En effet, les impôts ordinaires (revenu, fortune, bénéfice, dépense, foncier) progressent par rapport à 2022, tandis que les impôts conjoncturels (successions, donations, gains immobiliers) diminuent.

Toujours très attentive, la Municipalité entend poursuivre avec application sa surveillance de tous les instants pour une saine gestion des charges et revenus restant de sa compétence. Notre promesse de maintien du taux d'imposition reste une priorité absolue.

Je remercie toutes et tous les employé-e-s communaux, ainsi que les membres du Conseil communal pour leur contribution au développement harmonieux de notre commune, tout en préservant des finances stables.

Alain Monod

Syndic, en charge des finances

Brèves

Une nouvelle ligne de bus accompagne le développement d'Épalinges

La Commune d'Épalinges développe son offre de transports publics. Une nouvelle ligne de bus, la ligne 44 (Croisettes – Ballègue), desservira dès l'automne 2024 le quartier du Closalet, qui accueillera 350 habitant-e-s et 50 emplois d'ici 2028. Cette ligne, connectée au m2, soulagera la ligne 46 et desservira de nouveaux quartiers (Vauguény, Florimont, Montéclard et Bois-de-Ban). Six nouveaux arrêts, conformes aux normes LHand, sont en construction. Les bus circuleront à une cadence de 15 minutes aux heures de pointe, et de 20 minutes aux heures creuses en semaine, ainsi que le week-end.

Succès de nos apprentis

Romain Borgognon et Samuel Winderickx, tous deux apprentis agents d'exploitation auprès de la Conciergerie, et Romain Carrard, apprenti horticulteur-paysagiste aux Espaces verts, ont réussi leurs semestres. La Commune les félicite.

Et un immense merci à leurs maîtres d'apprentissage, qui les encadrent avec professionnalisme.



Écho du Conseil communal

Séance du 11 juin 2024

Lors de sa séance du 11 juin 2024, le Conseil communal d'Épalinges a pris plusieurs décisions importantes touchant divers aspects de la vie de la Commune, notamment les transports scolaires, l'environnement et les infrastructures locales. Ne sont mentionnées ici que les principales décisions et nominations. Vous retrouverez les décisions complètes et les différents documents relatifs à la séance sur notre site internet.



► Inscrivez-vous
en scannant ce QR code

Décisions

- Transports scolaires : adoption du préavis relatif au règlement des transports scolaires ;
- Acquisition de véhicules électriques : adoption du préavis relatif à l'acquisition de deux véhicules électriques pour le Service des travaux et environnement et la Conciergerie, avec un crédit de CHF 120'000.- ;
- Collecteurs EC et EU : adoption du préavis relatif à la construction et la réhabilitation de collecteurs, avec un crédit d'études et de construction de CHF 650'000.- ;
- Bassin de rétention au Biopôle : adoption du préavis relatif à la construction d'un bassin de rétention sur la parcelle n° 20219 (Lausanne) du Biopôle, avec un crédit de CHF 250'000.- ;
- Réaménagement du chemin des Croisettes : adoption du préavis relatif au réaménagement du chemin des Croisettes et de ses abords, avec un crédit d'étude de CHF 376'000.- ;
- Rapport de gestion : adoption du préavis relatif au rapport de gestion, incluant celui de la commission de gestion et les réponses faites à cette dernière ;
- Comptes de la Municipalité : acceptation des comptes arrêtés au 31 décembre 2023 ;
- Postulats : acceptation des réponses de la Municipalité au postulat de Morgan Bride, concernant le remplacement des feux d'artifice lors des manifestations, ainsi qu'au postulat de Mme Fabienne Bride relatif au changement du nom du chemin Marcel Regamey.

Élections et nominations

- Nouveaux conseillers communaux : assermentation de MM. Paul Habfast et Michael Bogomil Kohlbrenner (Verts) et de Constant Pasquier (Vert'Libéral) ;
- Élection de M. Cyril Duruz comme Président du Conseil communal 2024-2025 ;
- Vice-Présidents :
 - 1^{er} Vice-Président : M. François Puricelli ;
 - 2^e Vice-Président : M. Esteem Okoro ;
- Scrutateurs : MM. Philippe Koch et Bernard Thonney, avec MM. Pierre Borel et Patrick Eerdmans comme suppléants ;
- Commission de gestion 2024 : nomination de Mmes Fabienne Bride, Fanny Burki, Anne-Marie Fischer, Fabienne Guignard, Brigitte Guex, Vânia Luis Francisco, Laoreta Zili et MM. Georges Auberson et Stéphane Bruneau, avec Mmes Manon Reist et Christine Von Siebenthal et MM. Michael Bogomil Kohlbrenner et Yves Morcaut comme suppléant-e-s ;
- Commission des finances : nomination de MM. Richard Golay et Paul Habfast ;
- Commission d'urbanisme et des constructions : nomination de M. Erich Dürst ;
- Commission des pétitions : nomination de Mme Laoreta Halili comme membre suppléante ;
- Comité de l'Association de l'Accueil de l'Enfance d'Épalinges (AAEE) : nomination de M. Michael Bogomil Kohlbrenner comme délégué.

Anne-Marie Fischer
*Présidente du Conseil
communal 2023-2024*

Fabienne Gheza
*Secrétaire
du Conseil communal*





Président du Conseil communal 2024-2025

Marié et papa de 4 enfants (dont l'aîné est au gymnase), M. Cyril Duruz habite la commune d'Épalinges depuis 5 ans. Il a été élu au Conseil communal aux dernières élections.

Il a étudié à la HEC de Lausanne, puis fait du droit à Fribourg, avant de parfaire sa formation avec un certificat en gestion de la communication de crise et leadership à Winterthour.

Après avoir été actif dans le monde des assurances et avoir servi dans la Garde suisse pontificale pendant 7 ans, il travaille actuellement comme directeur administratif et financier (économe diocésain). Il est également :

- Vice-Président de sa caisse de pension ;
- Officier de milice dans les Forces aériennes ;
- Membre du Comité fédéral des anciens Gardes suisses pontificaux ;
- Membre du comité de l'Association des habitants de Près-les-Bois.

Avec toutes ces qualités, nul doute que M. Cyril Duruz saura conduire durant toute cette année d'une main de maître le nouveau défi qui l'attend.

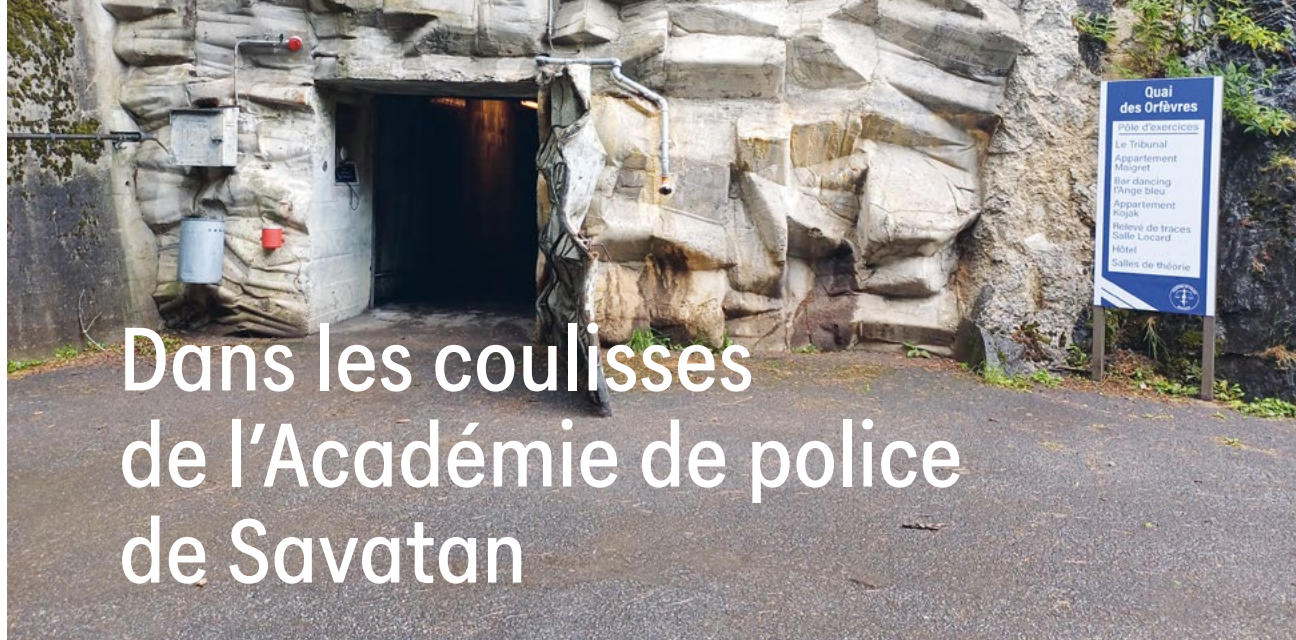
Je lui souhaite beaucoup de joie dans sa nouvelle fonction de Président du Conseil communal d'Épalinges.

Fischer Anne-Marie
Présidente du Conseil communal 2023-2024



De gauche à droite : Bernard Thonney (scrutateur), Philippe Koch (scrutateur), Cyril Duruz (Président), Fabienne Gheza (secrétaire), François Puricelli (1^{er} Vice-Président), Patrick Eerdmans (scrutateur suppléant), Pierre Borel (scrutateur suppléant), Esteem Okoro (2^e Vice-Président).





Dans les coulisses de l'Académie de police de Savatan

C'est le 15 juin dernier, sous une pluie battante, qu'a eu lieu la course traditionnelle d'été des membres du Conseil communal, sous la houlette de sa Présidente Mme Anne-Marie Fischer. À la sortie du car, les 42 personnes s'agglutinent sous l'auvent du parking de l'Académie de police de Savatan, destination du jour. Le Major François Schmutz, introduit brièvement la visite, en espérant que le ciel ferme un peu les vannes. Mais les nuages s'en moquent. Les conseillers et conseillères sortent leurs parapluies et marchent une dizaine de minutes, avant de se retrouver à l'abri pour l'accueil café-croissant. Difficile de croire que l'on est en juin.

Une fois le café bu, les croissants mangés, les membres de l'organe délibérant assistent à une présentation de la part du Major Schmutz qui explique l'organisation des écoles de police en Suisse, puis l'Académie de police de Savatan, dans laquelle sont formé-e-s non seulement les policiers et les policières, mais également du personnel d'entreprises partenaires. Il raconte le métier, ses valeurs, mais aussi ses difficultés. « Le policier ne sait jamais de quoi sa journée sera faite. »

La conférence terminée, les participant-e-s commencent la visite des installations et découvrent qu'une partie d'entre elles se trouvent au cœur même de la montagne. Des locaux, tels que bar, appartements de différents styles, salle de tribunal, mais aussi, à l'extérieur des tunnels, bijouterie, banque, supermarché, ont été reconstitués pour que les futurs gendarmes s'exercent dans des lieux, où ils ou elles sont susceptibles d'intervenir.

La sortie des conseillers et conseillères se termine à l'Auberge du Pont de Nant sur un bon repas, avec le soleil en prime, mais sans la chaleur...

Sylvie Guggenheim



© Photos : Sylvie Guggenheim



Nonagénaires fêtées

Madame Suzanne Clerc

21 juin 1934

Le 5 juillet 2024 dernier, lorsque Mme Suzanne Clerc vient m'ouvrir, d'un pas alerte, la porte de son appartement protégé au chemin de la Girarde, c'est pour moi une première fois... La première nonagénaire que mon mandat m'amène à rencontrer et forcément, les souvenirs sont particuliers. Sa nièce, Mme Patricia Piano (que tou-te-s les Palinzard-e-s ayant dépouillé des élections connaissent, car elle a travaillé de nombreuses années à la Commune), est là pour compléter la mémoire de sa marraine.

Dans sa Veveyse natale, Suzanne Clerc a gardé la foi, sur laquelle elle reviendra plusieurs fois au cours de notre échange. Rapidement, cette aînée d'une fratrie de six enfants déménage à Vevey, où elle passera une grande partie de sa vie comme assistante de direction chez Nestlé. Les souvenirs de son entreprise sont encore très présents et les mots qu'elle a pour la multinationale sont presque chaleureux.

Sa vie a été bien remplie, puisque, outre son activité professionnelle, elle était bénévole chez les samaritains : « Oh, vous savez, mon mari n'était pas toujours content que je sois aussi souvent prise », me glisse-t-elle. Elle sera par deux fois responsable des samaritains engagés à la Fête des vignerons (1977 et 1999).

Bien que mariée deux fois, Mme Clerc n'a malheureusement pas eu d'enfants et ce sont ses neveux et nièces qui ont profité de la caravane, d'abord aux Mosses, puis à Sembrancher, en été, pour de la marche et, en hiver, pour du ski. Activités que Mme Clerc a pratiqué jusqu'à ses huitante ans.

Je quitte Mme Clerc, touché par son esprit positif, et lui souhaite de garder, encore longtemps, cette envie de voir le bon côté des choses dans toute situation.

Cyril Duruz

Président du Conseil communal de 2024 à 2025

Madame Bernadette Rothen

25 juin 1934

Le 28 juin 2024, pour ma dernière mission de Présidente, je ne pouvais que finir en beauté en rencontrant Madame Bernadette Rothen, au chemin des Ormeaux. À n'en pas douter, c'était encore une rencontre magnifique.

Mme Rothen est née à Estavayer-le-Lac, aînée de 5 frères et sœurs. Elle a habité à Pully et, depuis 1987, à Épalinges, village qu'elle adore.

Elle a été pendant 7 ans enseignante au Chalet Marie-José à Gstaad. Après la guerre cette institution fondée en 1912, était devenue l'école de nombreuses familles royales. Le chalet fut vendu puis détruit en 1971-72.

De 1981 à 1996, elle a été secrétaire à l'institut de physique nucléaire à Lausanne. Elle fera la connaissance du professeur de physique François Rothen qui deviendra son 2^e mari, malheureusement décédé en 2023 d'un cancer.

Elle a eu deux enfants de son 1^{er} mariage, 1 fille et 1 garçon (décédé). Elle a 5 petits enfants dont la réalisatrice et scénariste palinzarde Manon Stutz et 2 arrière-petits-enfants.

Mme Rothen, toujours très intéressée par la science, a participé, il y a un mois à une conférence sur l'IA. Je n'ai pu m'empêcher de lui demander ce qu'elle en pensait parce que pour moi c'est une technique qui me fait peur. Ces paroles étaient remplies de sagesse et de bienveillance, j'avais l'impression d'être devant un grand professeur. Merci pour cette agréable rencontre passionnée.

Anne-Marie Fischer

Présidente du Conseil communal de 2023 à 2024



Présentation des partis politiques d'Épalinges : 2^e volet

Dans le cadre de notre série d'articles sur les partis politiques de la Commune, nous avons le plaisir de vous présenter le deuxième volet. Comme vous le savez, nous offrons une tribune aux six partis représentés à Épalinges. Afin de garantir l'équité, chaque parti suit un canevas prédéfini, permettant ainsi de fournir des informations comparables et complètes à nos lecteurs. L'ordre de parution des partis a été déterminé par un tirage au sort effectué par le bureau du Conseil communal. Dans ce numéro, nous vous invitons à découvrir les présentations des Vert'libéraux et des PLR. Bonne lecture et à bientôt pour le troisième volet de notre série.

www.pvl-epalinges.ch

n.c.

Nombre de membres dans le parti
(état 2024)

13

Nombre d'élus au Conseil communal
durant la législature en cours

Présidence du parti

Félix
Schmidt



Présidence du groupe

Michael
Mäder



Noémie
Neumann
Donegani



Historique du parti

La section des Vert'libéraux d'Épalinges a été créée en 2021.

Les Vert'libéraux ont présenté 13 hommes et femmes aux dernières élections communales et tous ont été élu-e-s du premier coup au Conseil communal.

Les premières années ont été consacrées à structurer notre parti localement et à accroître notre visibilité auprès des habitant-e-s d'Épalinges. Nous nous sommes engagés avec détermination pour porter des valeurs essentielles et pertinentes pour notre commune.

Aujourd'hui, nous continuons à nous engager avec une vision pragmatique pour notre commune, ses habitantes et habitants, afin de trouver les compromis et consensus nécessaires entre « droite » et « gauche » pour garder le cap donné par le bien commun.

Présentation des idées

À Épalinges, les Vert'libéraux s'engagent pour :

L'urbanisme — pour un développement raisonnable qui préserve le paysage palinzerd et des constructions de qualité et abordables.

La biodiversité — pour préserver la nature dans la commune et pour contribuer au bien-être de la faune sauvage.

Les finances — pour une utilisation rationnelle du budget communal sans augmenter les impôts.

La mobilité — pour une mobilité multimodale et un accès élargi aux transports publics.

La vie de la Commune — pour des activités communales animées et adaptées à toutes et tous.

Durant cette législature, le groupe est intervenu à de nombreuses occasions et a soumis plusieurs textes au Conseil communal sur différents sujets, tels que :

- la création d'une zone de dépose rapide au m2 en venant de la Croix-Blanche ;
- la création d'un parc à chiens ;
- la gratuité des protections hygiéniques dans les écoles d'Épalinges ;
- l'avenir du sport de masse à Épalinges.

Les conseillers et conseillères ont également collaboré avec d'autres groupes pour proposer quelques postulats dont par exemple :

« Épalinges, à l'avant-garde de la construction, de la rénovation et de l'isolation durable » ou encore « Un forum des jeunes pour donner une voix citoyenne à la jeunesse palinzerde ».



www.plr-epalinges.ch

90

Nombre de membres dans le parti
(état 2024)

23

Nombre d'élus au Conseil communal
durant la législature en cours

Présidence du parti

Marc
Veraguth



Présidence du groupe

Julian Pidoux



Historique du parti

Deux partis politiques historiques, le parti radical et le parti libéral, ont décidé de fusionner pour conforter leurs positions de centre droit dans les institutions. Cette fusion a eu lieu au plan communal, cantonal, romand et national. Elle a eu lieu en octobre 2012 pour le Canton de Vaud et la Commune d'Épalinges.

C'est ainsi que deux forces politiques « cousines » comme on avait l'habitude de le dire avant union, se retrouvent sous le même toit créant ainsi de facto un élargissement de l'échiquier politique en son sein. On y trouve aussi bien des tendances centristes que plus à droite et plus conservatrices en bonne harmonie.

Notre parti est donc une large représentation de la population qui peut ainsi se retrouver dans nos idées.

Plusieurs valeurs fondamentales nous réunissent, celle de la liberté, de la responsabilité et de la cohésion. À cela s'ajoute aussi l'innovation, car notre parti accorde une importance primordiale à l'emploi, à la création d'entreprises dynamiques, vivantes, à toutes ces entreprises, petites ou grandes, commerçant-e-s et artisan-e-s, cadres et employé-e-s qui animent la vie de nos sociétés. Cette vision laisse une place prépondérante à l'individu avec un état fort pour suppléer les manques et les injustices sociales quand elles se présentent.

Présentation des idées

Sur le plan communal, le PLR est toujours le parti qui veut préserver des finances saines, avec une obsession, celle de ne pas augmenter les impôts... Celles de ne pas laisser aux générations futures des dettes insupportables. Des investissements conséquents doivent cependant être consentis pour rendre aux citoyen-ne-s contribuables des prestations, telles que des infrastructures sportives plus performantes. La proposition d'une piscine d'été, transformable en patinoire l'hiver, fait ainsi son chemin dans l'esprit de chacun-e. Il y a même un lieu qui pourrait faire l'affaire. Mais le terrain n'appartient pas, pas encore, à la Commune...

Une urbanisation harmonieuse de notre territoire doit permettre à la fois de respecter l'environnement et permettre la construction de logements dont notre commune a impérieusement besoin. Il faut rénover, modifier des routes, des chemins, assurer la fluidité du trafic dans l'intérêt de tous les habitant-e-s. Une nouvelle ligne de bus est en cours de réalisation.

Rappelons que notre commune compte plus de 80 % de zones vertes, de jardins, et de forêts. Le Municipal PLR en charge de ce secteur est justement ingénieur-forestier, ça tombe bien. Cette sensibilité à la biodiversité, aux énergies renouvelables est ainsi comprise dans notre approche mais avec un juste équilibre.

Pour le PLR, intérêt personnel et intérêt général sont les deux faces d'une même pièce. Mais l'équilibre est souvent difficile. Équilibre, un de nos mots fétiches...

Le développement du Biopôle est pour le PLR une immense opportunité, économique, scientifique, d'image, en termes de places de travail également. Un atout qu'il s'agit de valoriser. Épalinges, une cité où il fait bon vivre. On souhaiterait davantage de commerces mais les terrains constructibles dans la commune se font rares. Le défi sera de trouver des solutions innovantes et alternatives. Le Biopôle est peut-être une des clés. Si notre conception de la société vous parle, n'hésitez pas à nous rejoindre.



Deuxième édition du banquet Foodsave à Épalinges

La Commune d'Épalinges s'apprête à accueillir la deuxième édition du banquet Foodsave, un événement qui promet de combiner convivialité, sensibilisation au gaspillage alimentaire et gastronomie. Organisé par l'Office des affaires culturelles, ce banquet se tiendra le dimanche 8 septembre dès 11h et rassemblera les habitant-e-s autour d'un repas festif et durable.

Une initiative pour réduire le gaspillage alimentaire

Bien plus qu'un simple repas communautaire, le banquet Foodsave s'inscrit dans une démarche visant à lutter contre le gaspillage alimentaire. Les mets proposés seront élaborés bénévolement par une équipe de cuisiniers/ères à partir d'ingrédients destinés à être jetés alors qu'ils sont encore consommables.

En valorisant ces ressources, l'événement met en lumière l'importance de repenser notre consommation et de trouver des solutions créatives pour réduire les déchets.

Un moment de partage et de convivialité

Le banquet Foodsave est une belle opportunité pour les habitant-e-s d'Épalinges de se rencontrer et de renforcer les liens, en venant simplement déguster ce repas ou en s'engageant en tant que bénévole. C'est l'occasion parfaite pour échanger des idées, des recettes et des astuces pour mieux consommer.

Programme et informations pratiques

11h00 Apéritif de bienvenue

12h00 Repas de fête et animations

14h00 Fin des festivités

L'événement est ouvert à tous et toutes et la participation est gratuite (à votre bon cœur). Les participant-e-s sont également invité-e-s à apporter leurs propres contenants réutilisables pour emporter les restes, contribuant ainsi à la réduction des déchets.

Si vous souhaitez contribuer à la récolte des aliments, à la préparation du banquet ou encore au service, vous pouvez vous annoncer en tant que bénévole à culture@epalinges.ch ou par tél. au 021 785 61 75.

Spectacle de marionnettes des Théopopettes : construire la confiance en soi

Le centre d'animation Palinzard (CAP) et la paroisse protestante invitent les familles à assister à un spectacle de marionnettes sur la confiance en soi face aux moqueries à l'école. La représentation aura lieu le mercredi 27 novembre à 14h30 à la Salle des spectacles d'Épalinges et sera suivie d'un goûter offert ainsi que d'une discussion.

Conçus par l'équipe des Théopopettes, ces spectacles visent à ouvrir le dialogue sur des sujets importants, en stimulant la réflexion des jeunes spectateurs. Le spectacle est ouvert à tous et toutes, sans affiliation religieuse ou philosophique, accueillant chacun-e dans sa propre quête de sens et ses questionnements.

Entrée libre. Public cible : enfants de 4 à 9 ans



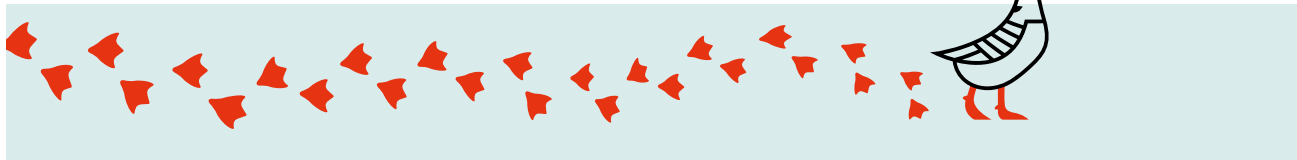
Théo et Popette sont deux marionnettes espiègles qui discutent de tout et de rien : Pour Théo, tout va de travers depuis ce matin : son papa l'a grondé, il a fait pleurer une copine de classe, et à la récré, c'est Daegan qui décide de tout pour tout le monde. Bref, il se sent nul, nul, nul... Mais son amie Popette sait comment le faire sourire et même rire : c'est vrai que Théo se trouve plutôt rigolo quand il marche avec ses chaussures à l'envers !

Et toi... qu'est-ce qui te permet de prendre confiance en toi ?

Viens avec un-e adulte de confiance, tes parents, tes grands-parents pour parler avec Théo et Popette, discuter avec Madame Florence, et prendre un grand goûter !



Semaine de la Mobilité du 18 au 22 septembre



À l'occasion de cette semaine thématique annuelle, la Commune d'Épalinges vous propose quelques activités en collaboration avec des prestataires locaux :

— Mercredi 18 septembre

Journée de la Mobilité Place de la Croix-Blanche

16h30 à 20h **Bourse aux vélos et gymkhana** avec Pro Vélo Région Lausanne Groupe Nord (PVRLGN). Pour vendre ou acheter un vélo d'occasion, infos sur le site de Pro Vélo Lausanne.

16h30 à 20h **Atelier de réparation vélo** par La Roue Libre

16h30 à 18h **Atelier pancartes pour la Journée internationale « À pied à l'école »**
Atelier à Croix-Blanche et à la bibliothèque (sous la responsabilité des parents)
Inscription obligatoire à alicia.rudaz@epalinges.ch

Couvert de la voirie

18h à 20h30 **Cours de base de mécanique vélo** par La Roue Libre
CHF 20.- Palinzard-e-s
CHF 40.- Hors Épalinges
Inscription obligatoire à alicia.rudaz@epalinges.ch

— Jeudi 19 septembre

Vélostation Épalinges-Croisettes

17h30 à 19h **Un an de la vélostation Épalinges-Croisettes.** Verre de l'amitié et apéritif. Explications et visite. En présence de Marisa Dürst, Municipale.

18h30 à 19h30 **Balade à vélo à Épalinges** avec Pro Vélo
12 km, environ 1h, dénivellation montée 200 m
Croisettes (vélostation) – Les Planches – Église – Croix-Blanche – En Marin – Près-les-Bois – Le Bois-de-Ban – Le Polny – Croisettes
Inscription et infos : www.pro-velo-lausanne.ch/sme_19092024
(délai mardi 17 septembre)



» Inscrivez-vous
en scannant ce QR code

— Vendredi 20 septembre

Journée internationale « À pied à l'école »

Trajet festif avec pancarte du domicile à l'école. À cette occasion, les enfants sont invités à s'habiller en rouge, à l'image du Pedibus. Pour les ateliers pancartes, voir mercredi 18 juin.

— Samedi 21 septembre

14h à 16h **Balade à vélo « Les 2 étangs »** avec Pro Vélo. 17 km, environ 2 h, dénivellation montée 200 m.
Croix-Blanche – Montblesson – Pierre-Ozaire – Fruitières Demides – Le Martinet – Pierre-Ozaire – Montblesson – Croix-Blanche
Inscription et infos : www.pro-velo-lausanne.ch/sme_21092024
(délai jeudi 19 septembre)



» Inscrivez-vous
en scannant ce QR code

— Dimanche 22 septembre

10h à 15h **Balade à vélo Épalinges-Moudon** avec Pro Vélo
50 km, environ 5 h, dénivellation montée 840 m
Prendre un pique-nique et boisson.
Croix-Blanche – Chalet-à-Gobet – Corcelles-le-Jorat – Ropraz – Hermenches – Moudon – Vulliens – Servion – Mollie-Margot – Vers-chez-les-Blanc – Croix-Blanche
Inscription et infos : www.pro-velo-lausanne.ch/sme_22092024
(délai vendredi 20 septembre)



» Inscrivez-vous
en scannant ce QR code



Ateliers d'échanges et de (re)découvertes de pratiques durables

La Commune d'Épalinges propose une série d'ateliers interactifs de sensibilisation aux pratiques durables, destinés à promouvoir l'autonomie et le partage des connaissances.

Les Palinzardes et Palinzards bénéficient d'un rabais de 50 % pour chaque activité payante, le reste étant pris en charge par la Commune. Les personnes résidant en dehors d'Épalinges doivent quant à elles s'acquitter du plein tarif.

Les activités sont annoncées sur notre site internet, l'application communale, et, chaque mois, dans le *Sortir à Épalinges*. Les places étant limitées, l'inscription est obligatoire en écrivant un mail à alicia.rudaz@epalinges.ch en précisant l'activité souhaitée.

Voici les dates confirmées de septembre à décembre 2024 :

Cuisine végétarienne avec le Restaurant de l'Union

Accueil café et croissant, atelier de cuisine, repas avec accord mets et vins

— **Samedi 7 septembre de 9h à 14h**

Palinzard-e-s CHF 60.–

Hors Épalinges CHF 120.–

Cours de mécanique vélo par La Roue Libre

Formation de base, vélo personnel à prendre

— **Mercredi 18 septembre 18h à 20h30**

Palinzard-e-s CHF 20.–

Hors Épalinges CHF 40.–

Atelier découverte sur les lessives maison par Kalli Confection

Échanges, discussions et confection d'une lessive en poudre ou liquide à choix

— **Mardi 24 septembre de 19h à 21h**

Palinzard-e-s CHF 30.–

Hors Épalinges CHF 60.–

Balade plantes sauvages comestibles et médicinales — AUTOMNE par Éveil-Nature

Identification, cueillette, saveurs, vertus et propriétés, histoire

— **Dimanche 13 octobre de 14h à 18h**

Palinzard-e-s CHF 25.– (enfant CHF 10.–)

Hors Épalinges CHF 50.– (enfant CHF 20.–)

Balade à la découverte du monde des champignons par Véronique Lyon

Approche du monde des champignons, identification, cueillette, contrôle

— **Samedi 26 octobre de 9h à 13h**

Palinzard-e-s CHF 25.–

Hors Épalinges CHF 50.–

Confection de cosmétiques de saison par Kalli Confection

Gel antiseptique pour les mains, baume maison « coup de froid » et galet de douche (pour déboucher le nez et les canalisations) avec huiles essentielles

— **Mardi 29 octobre de 19h à 21h**

Palinzard-e-s CHF 30.–

Hors Épalinges CHF 60.–

Atelier de lactofermentation par Cultive Toi

Bases sur la fermentation et livret de marche à suivre, histoire, vertus et propriétés, confection de deux bocaux

— **Mardi 12 novembre de 18h30 à 21h00**

Palinzard-e-s CHF 30.–

(enfant de 10 à 15 ans accompagné CHF 15.–)

Hors Épalinges CHF 60.– (enfant CHF 30.–)

Atelier de démontage de smartphones par NoOPS

Échanges, discussions, démontage, observation, informations

— **Mardi 19 novembre de 18h à 20h**

Gratuit

Cours de mécanique vélo par La Roue Libre

Formation de base, vélo personnel à prendre

— **Mardi 26 novembre 18h à 20h30**

Palinzard-e-s CHF 20.–

Hors Épalinges CHF 40.–

Confection de cosmétiques d'hiver à offrir à Noël par MamySlow

Baume à lèvres au pain d'épices, crème mains au thé blanc (5 exemplaires de chaque par personne)

— **Mardi 10 décembre de 19h à 21h**

Palinzard-e-s CHF 50.–

Hors Épalinges CHF 100.–



Pédalez, marchez et gagnez

En 2024, Épalinges, Le Mont et Cugy s'unissent à nouveau pour proposer à leur population le défi intercommunal Cyclomania au mois de septembre.

Cyclomania, une initiative de Pro Vélo Suisse, vise à promouvoir l'utilisation du vélo en milieu urbain. L'objectif est simple : encourager la population à adopter le vélo (et la marche) dans un cadre ludique et stimulant, et récompenser ses efforts.

Pour gagner, il suffit d'accumuler des points en marchant ou pédalant davantage. Attention, seules les personnes se déplaçant dans la région du défi peuvent participer au défi correspondant.

En 2023, près de 300 personnes ont pris part à cet événement, serons-nous encore plus nombreuses et nombreux à relever le défi cette année ?

Informations : www.cyclomania.ch et www.epalinges.ch

Comment participer

Télécharger l'application Cyclomania sur Google Play ou l'AppStore. Les données de mobilité anonymes aideront les communes participantes à mieux connaître les comportements des cyclistes et piétons sur leur territoire et permettront d'aiguiller la planification des mobilités.

Acquisition de points

- Toute étape de 500 mètres ou plus, parcourue à vélo ou à pied, donne droit à un point ;
- Un point supplémentaire est attribué tous les 3 km parcourus au cours de la même étape.

Récompenses à la clé

- **60 points** : premier prix (tirage au sort) bon d'une valeur de CHF 1'000.- pour l'achat d'un vélo électrique à GreenBike ;
- **45 points** : 10 % au magasin Trek Bicycle Lausanne ;
- **30 points** : 10 % à l'épicerie AromaVrac ;
- **15 points** : 20 % sur le kiosque en ligne de Pro Vélo.



Brève

Prochain Répare Café le 9 novembre

Des articles défectueux qui traînent à la maison ? Un vêtement décousu mis de côté depuis trop longtemps ? Un objet à valeur sentimentale à restaurer ? Le prochain Répare Café a lieu samedi 9 novembre de 9h à 13h au réfectoire de Bois-Murat. Il est fortement recommandé de s'inscrire. Un formulaire en ligne vous sera alors communiqué, pour que vous puissiez donner des renseignements sur l'objet défectueux et choisir votre horaire.

Catégories de réparation possibles :

- Informatique (software/hardware)
- Électrique/Électronique
- Petites réparations mécaniques
- Couture/Textile

Inscription :

alicia.rudaz@epalinges.ch



Spectacle de l'atelier théâtre du CAP

Baptême de scène

pour les comédien-ne-s

La salle devient obscure, des spots éclairent une table de bar à laquelle une jeune femme est attablée, l'air morne. D'autres tables dans l'ombre, avec un couple assis d'un côté, et puis une autre femme seule, tandis que la patronne reste derrière le bar, attentive.

Le spectacle commence. Les scènes se succèdent alors, passant d'une table à l'autre, rythmées, à la fois drôles et touchantes, entrecoupées de chansons. C'était les 14 et 15 juin dernier à la Salle des spectacles que les 11 comédien-ne-s amateurs de l'atelier théâtre du Centre d'animation socioculturelle palinzard (CAP) sont montés sur les planches, et pour la plupart, pour la première fois.

« J'ai toujours voulu faire du théâtre », confie Danièle, 90 ans, qui réalise enfin son rêve de jeune fille. Juste avant la première, les comédien-ne-s amateurs sont gonflé-e-s à bloc, heureux, heureuses, avec l'envie de poursuivre l'aventure au-delà du spectacle, le souhait de monter leur propre troupe, l'ivresse de la scène en a saisi la plupart. Ils y mettent du cœur. C'est quoi le bonheur ? demande l'un des personnages qui s'adresse aux spectateurs et spectatrices. Monter sur scène pour ces comédien-ne-s fait probablement partie de leur bonheur.

À l'origine de l'atelier

L'aventure de l'atelier théâtre gratuit proposé par la Commune a commencé il y a deux ans sur l'initiative d'Alexandre Widmer, animateur socioculturel au CAP, qui venait d'obtenir son certificat en médiation et animation théâtrale à La Manufacture de Lausanne. Sous l'impulsion d'un groupe fraîchement recomposé, c'est en octobre 2023 que la décision est prise de créer un spectacle avec un groupe de 11 participant-e-s, issu-e-s de tous les horizons, multiculturels, et de tous les âges, dont quatre d'entre eux/elles étaient là depuis le début. Une troupe soudée, des personnes à l'écoute les unes des autres, attentives aux conseils bienveillants d'Alexandre Widmer qui les accompagne et les met en scène. « Je leur ai transmis les bases du théâtre, mais aussi l'importance de travailler ensemble pour renforcer la cohésion de groupe. »

Le fil rouge de la représentation : un bar qui se prête bien à l'interprétation de scènes, indépendantes les unes des autres. Les textes ? L'animateur en a proposé un certain nombre, les comédien-ne-s ont choisi et adapté ceux qui leur plaisaient le plus. Quant aux éléments du décor, ils ont été trouvés ensemble. « L'équipe s'est impliquée à tous les niveaux », raconte Alexandre.

Et après ?

Après ce spectacle, le CAP ne proposera plus d'ateliers théâtre. La plupart des comédien-ne-s très motivé-e-s tiennent cependant à poursuivre l'aventure et devront voler de leurs propres ailes. Le CAP leur apportera leur soutien et les accompagnera dans la création de leur troupe et de leur société locale. Nous souhaitons beaucoup de succès à cette future troupe palinzarde.

Sylvie Guggenheim



© Antonin Halm



© Antonin Halm



© Sylvie Guggenheim



Les aîné-e-s en course sur le lac

Comme chaque année, la Commune a invité les retraité-e-s d'Épalinges à passer un après-midi sur le lac et à manger une assiette de crudités, le 20 juin dernier. Trois bus, réservés pour l'occasion, ont emmené les aîné-e-s et leurs accompagnant-e-s, ainsi que quelques élu-e-s à Ouchy. Malgré le temps mitigé, plus de 320 personnes ont embarqué sur le « Lausanne ».

Le Syndic, Alain Monod, également présent, s'est plu à relever que 1066 invitations avaient été envoyées à des femmes retraitées !

Le bateau est parti de Lausanne, a longé la côte suisse, jusqu'à Villeneuve, avant de revenir et débarquer ses passagers et passagères, qui ont repris les bus.

SGU





© Photos : Sylvie Guggenheim





Atelier pâtisserie pour les enfants

Plusieurs jeunes de 9 à 11 ans profitent de leur mercredi après-midi pour participer à une des activités proposées par le Centre d'animation socioculturelle palinzard (CAP).

Aujourd'hui, c'est atelier-pâtisserie. Les enfants malaxent la pâte avec un plaisir évident. Chacun-e son tour ! L'ambiance est à la fête. Une fois la mixture prête, ils/elles rangent ustensiles et ingrédients et nettoient les tables sur les instructions de l'animateur et de l'animatrice avant d'aller jouer à l'extérieur. Le temps que lève la pâte du taillé de Goumoëns. Plus tard, ils goûteront et repartiront chez eux aux alentours de 17h30.



« Nous accueillons jusqu'à 16 enfants, expliquent Alexandre Widmer et Marie Freudiger, l'animateur et l'animatrice socioculturelle. Aujourd'hui, ils ne sont pas très nombreux. » Pour participer aux mercredis après-midi, ils doivent obligatoirement s'inscrire sur le site du CAP.

Les mercredis 9-11 ans en bref

Qu'est-ce que c'est :

- Dès 12h : la possibilité de pique-niquer au CAP
- De 13h30 à 17h30 : des activités, adaptées aux saisons et visant à encourager l'autonomie des enfants, au CAP ou à l'extérieur, telles que jardinage, atelier pâtisserie, sortie à la piscine ou au bord du lac...
- Un goûter préparé par l'animateur et l'animatrice

Prix : adhésion annuelle CHF 5.- et CHF 5.- par mercredi
Informations : www.cap-epalinges.ch

2^e édition du concours des langues anciennes : une classe d'Épalinges remporte deux prix

Le 24 avril dernier, le Canton de Vaud a accueilli la deuxième édition du concours des langues anciennes, un événement consacré à la valorisation de l'apprentissage du grec et du latin. La classe de Madame Justine Jonsson et de Monsieur Guillaume Feigenwinter de Bois-Murat à Épalinges s'est distinguée, en remportant non seulement le prix du jury mais aussi celui du public avec leur projet intitulé « On va vous faire la fête ! »

Cette année, 14 classes ont proposé des projets inspirés des fêtes antiques. Les 176 élèves participants ont mis à profit leurs connaissances et leur imagination pour créer des œuvres originales autour de cette thématique. Les projets soumis pouvaient prendre la forme d'une courte pièce de théâtre ou d'une vidéo ne dépassant pas 7 minutes. Un jury de 15 personnes a examiné les propositions pour sélectionner six groupes finalistes.

Félicitations aux lauréat-e-s et à tous les participant-e-s !

Le jury de cette 2^e édition

Nathalie Jaunin, directrice générale adjointe, Direction générale de l'enseignement obligatoire et de la pédagogie spécialisée

Maria Canal, directrice adjointe en charge de la formation continue, Haute école pédagogique Vaud

Danielle van Mal-Maeder, professeure de langue et littérature latines, Université de Lausanne

Brigitte Romanens-Deville, directrice du Théâtre du Reflet à Vevey

Stéphane Goël, cinéaste et producteur de films



Les classes d'Épalinges fêtent la nature

En mai dernier, la Fête de la nature s'est invitée dans les murs de l'Établissement primaire et secondaire d'Épalinges. Organisées par la commission durabilité de l'école, des animations, sorties et activités pédagogiques, plus particulièrement sur le thème des oiseaux, ont eu lieu du 20 au 24 mai.

Près de 40 classes, soit environ 800 élèves de tout âge, ont participé à la Fête de la nature 2024 ce printemps à Épalinges. Malgré des conditions météorologiques pas particulièrement favorables, rien n'a arrêté les classes. Au programme : des sorties ornithologiques dans le Bois de la Chapelle et le vallon du Flon, une matinée jardinage et atelier cuisine à l'EMS La Girarde, des ateliers en durabilité organisés par l'UNIL, des cours en forêt et bien d'autres activités créatrices.

La Fête de la nature, c'était également l'occasion de nouer des liens intergénérationnels avec les Palinzâges. Une classe de 3P du collège de l'Ofréquaz a ainsi pu partager toute une matinée avec Christian, Doris et Mariette dans la forêt du Jorat. Toujours au collège de l'Ofréquaz, les élèves et leurs enseignantes ont réalisé une fresque murale sur les oiseaux que vous pouvez admirer. En outre, une vingtaine de nichoirs de différentes tailles ont été fabriqués par des élèves du secondaire et décorés par des élèves du primaire. Ils seront prochainement installés aux abords des écoles et donneront lieu à des observations et relevés sur les oiseaux.

Enfin, la Fête de la nature s'est achevée par l'exposition de créations artistiques et d'affiches informatives sur les oiseaux dans le hall principal du bâtiment de Bois-Murat F lors de la traditionnelle Fête des écoles fin juin.

Récolte de documents pour les archives communales

Au mois de juin dernier, la Commune a été sollicitée pour examiner une partie des archives de l'ancien Municipal Daniel Christen, décédé en février 2024. L'épouse du défunt, Jacqueline Christen Perret, a reçu l'archiviste, Lucia Caro et le Syndic, Alain Monod, pour leur présenter les dizaines de classeurs de son mari, dans lesquels il avait l'habitude de classer les documents liés à son activité en tant que Municipal entre les années 1990 et 2011.

Une fois les documents apportés dans les bâtiments communaux, l'archiviste les répertoriera, les comparera avec les archives existantes et en évaluera l'intérêt. Ainsi, certains seront versés aux archives, tandis que d'autres seront détruits.

Si, à l'instar de la famille Christen, vous possédez des archives personnelles présentant un lien étroit avec la commune d'Épalinges (archives familiales, d'entreprise ou de société locale, par exemple) et que vous souhaitez vous en séparer, adressez-vous à la Commune ! Celles-ci peuvent se révéler dignes d'intérêt pour les archives communales.

SGU



Le 1066 Festival

fête son 10^e anniversaire

2024 est une année particulière pour le 1066 festival, une année d'anniversaire pour cette dixième édition. Le temps de regarder dans le rétroviseur et de repenser à ses meilleurs moments vécus dans la Grande Salle avec des prestations ébouriffantes d'artistes de renommée internationale comme Ibrahim Malouf, Joey Starr, Lee Scratch Perry, Goran Bregovitch, Indi Zahra, Yasmine Hamdane, Emir Kusturica parmi tant d'autres.

En regardant encore plus en arrière, cette année 2024 fêtera les 50 ans de la création de l'antique festival folk d'Épalinges qui n'était ni plus ni moins que le deuxième festival de musique romand après le Montreux Jazz, il exista de 1974 à 1981. Le Montreux Jazz avait été fondé par Claude Nobs, René Langel et un certain Géo Voumard, citoyen d'Épalinges. Après quelques éditions passées au Montreux Jazz avec Claude et René, Géo les avait quittés pour créer le festival folk dans sa commune d'Épalinges en 1974.

Vous connaissez peut-être la petite histoire, parmi le jeune public aux cheveux longs, présents à ses deux premières éditions de 1974 et 1975, s'amusaient deux amis qui décidèrent de faire une réplique du 1066 Festival à Nyon dont la première édition se tint dans la Grande Salle de Nyon en 1976. Ces deux amis s'appelaient Daniel Rosselat et Jacques Monnier, la suite on la connaît.

Toujours amusant de se remémorer les liens historiquement forts d'Épalinges avec ce que sont devenus les deux plus grands festivals de Suisse romande.

Cette édition d'anniversaire ne fera pas exception aux neuf précédentes, deux soirées dans deux parties du monde, une invitation au voyage, une invitation aux sons venus d'ici et d'ailleurs.





Le 1066 Festival — Édition 2024

— Le vendredi 27 septembre nous emmènera en Grèce

Marina Satti (GR)

Avec la venue en tête d'affiche de la perle de Grèce, Marina Satti, véritable star dans son pays, que l'on compare volontiers à Rosalya, et dont vous avez peut-être vu la prestation comme des dizaines de millions d'Européens, puisqu'elle s'est présentée au dernier concours de l'Eurovision 2024.

Johan Papaconstantino (FR)

Johan Papaconstantino est un artiste aux multiples talents originaire de Grèce. Il est reconnu pour son style musical novateur qui fusionne des éléments de pop, de hip-hop et de musiques du monde, créant ainsi une ambiance électrisante et captivante.

Sirens of Lesbos (CH)

Sirens of Lesbos est un groupe de musique électronique dont le nom rend hommage à l'île de Lesbos. Leur musique est un mélange éclectique de sons traditionnels, de rythmes modernes et de beats électroniques, créant ainsi une atmosphère envoûtante et enivrante.

— Le samedi 28 septembre soirée reggae

The Skatalites (JAM)

The Skatalites est un groupe emblématique originaire de Jamaïque, reconnu comme l'un des pionniers du ska, un style de musique jamaïcain qui a influencé le reggae et d'autres genres musicaux.

Max Romeo (JAM)

Max Romeo est un chanteur et compositeur jamaïcain légendaire, considéré comme l'une des figures majeures du reggae. Né à Saint Ann en Jamaïque, Max Romeo a émergé sur la scène musicale dans les années 1960 et est surtout connu pour ses paroles engagées et ses messages sociaux profonds.

Soom T (GB)

Surnommée la « Raggamuffin Queen », avec son style inimitable et son flow dément, Soom T, Écossaise d'origine Indienne, parcourt le monde depuis plus de 20 ans.

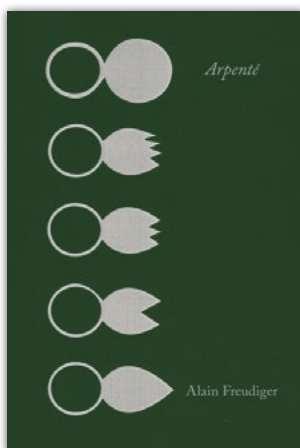
Billets

Prélocations CHF 49.- par soirée / Sur place CHF 59.- par soirée / Pass pour les 2 soirées CHF 85.-

En vente sur le site du 1066 festival, dans les magasins Pomp It Up et Pompes Funèbres.

Tarif spécial Palinzard-e-s CHF 40.- par soirée et CHF 70.- pour les 2 soirées uniquement auprès du Service des finances pendant les heures d'ouverture, muni d'une pièce d'identité.

Lundis littéraires — Rencontre avec Alain Freudiger pour son livre « Arpenté »



Dans le cadre des lundis littéraires, Michel Layaz a invité, le lundi 28 octobre 2024, Alain Freudiger pour discuter de son livre *Arpenté*, publié par les Éditions La Baconnière.

Présentation de l'auteur et de l'ouvrage par l'éditeur

Il a quatre ans, il est assis par terre dans une cour et c'est son premier souvenir. Il évoque le sol comme élément primordial de cette période de vie, au sens propre comme au figuré. Le narrateur s'aventure dans ce territoire d'enfant, si souvent parcouru et si précisément connu. Resurgissent alors les impressions de ces premières expériences : le rapport fort et sans filtre à la nature et aux lieux et surtout, la naissance des relations affectives.

Le ton joyeux du récit est celui de l'âge des découvertes et de l'émerveillement, qu'Alain Freudiger rend dans une langue

sans afféterie à hauteur de vue d'un jeune garçon. Dans ce récit sociologique d'une enfance dans les années 1980, on oscille entre le piquant de Colette et l'acuité de Perec.

Alain Freudiger est né en 1977. Il a étudié l'histoire du cinéma. Son œuvre littéraire est composée de romans, de nouvelles et de poésie. *Le Mauvais génie (une vie de Matti Nykänen)*, une biographie du sauteur à ski finlandais, a reçu le Grand Prix Sport et Littérature en 2020. Il est également auteur de pièces sonores et travaille comme documentaliste aux archives de la RTS.

Date et lieu de la rencontre :

— **lundi 28 octobre 2024 à 20h**
bibliothèque municipale d'Épalinges



Exposition de Marie-Claire Vuille — Esquisses du quotidien

L'exposition d'automne proposée par la Commune aura lieu du 10 au 20 octobre 2024 à la salle des Combles de la Maison de Commune d'Épalinges. Pour cette nouvelle exposition, nous accueillons Marie-Claire Vuille, dont tous les dessins s'inspirent de la vie quotidienne. Les horaires détaillés figureront dans l'agenda Sortir à Épalinges du mois d'octobre.

Présentation par l'artiste

Mon atelier se cache au fond de mon sac à dos. Quelques stylos, un carnet et ma boîte d'aquarelle, la même depuis plus de 40 ans. Il m'accompagne partout, me permet de tracer furtivement l'instant présent, comme on écrit des mots sur un coin de table.

Après des études à l'ECAL (alors appelée École Cantonale des Beaux-Arts de Lausanne) et un premier prix au Salon des jeunes artistes à la galerie d'art figuratif à Denges, je me suis dirigée vers l'enseignement. J'ai aimé accompagner les enfants dans un univers créatif. Ma famille a aussi toujours été ma priorité. Pourtant, je n'ai jamais cessé de dessiner.

La gomme oubliée pour travailler directement au stylo et saisir l'instant, la nature surtout, inépuisable source de formes et de couleurs. Quand le monde cahote, le crayon trouve du réconfort devant un pétale, un chat endormi, une tasse de café, des petites choses ordinaires.

Mes dessins sont un peu mon journal intime. Les traits et la couleur remplacent les mots. Je vous invite à venir en tourner les pages de ces dernières 14 années.

Marie-Claire Vuille



Atelier de dessin d'observation

Durant l'exposition, je propose deux ateliers de dessins d'observation. Quelques exercices seront proposés durant cet atelier pour comprendre comment regarder et dessiner en observant quelques objets. 1 heure 30 pour se détendre, s'amuser... et dessiner.

Atelier ouvert à toutes et tous sur inscription
mcvuille@bluewin.ch
CHF 25.- par personne





Fête de la Musique : retour en images

Le 21 juin dernier a eu lieu la traditionnelle Fête de la Musique. Merci à toutes les personnes qui ont participé : musicien-ne-s, danseurs/euses, breakers/euses, mannequins, restaurateurs/trices, barmans et barmaids, team recycling et public. Vous avez mis du soleil dans les yeux, du bon son dans les oreilles et bravé une météo capricieuse. Le rendez-vous est déjà pris pour l'année prochaine et d'ici là, faites de la musique et vive la musique !



Football inclusif: des personnes en situation de handicap à l'honneur

Le football inclusif a connu deux journées mémorables avec deux événements marquants. À Épalinges d'abord, avec Graines de foot, le 8 juin, puis, au stade de la Tuilière à Lausanne, le 25 juin, dans un match opposant le FC Épalinges et le FC Espérance au Grand Conseil vaudois, dans le cadre du projet « On s'en foot », ayant pour but l'intégration de personnes en situation de handicap dans le football.

Tournoi Graines de foot à Épalinges, spécial handicap

Pour la première fois depuis 14 ans, un tournoi de football spécial handicap a été organisé à Épalinges, réunissant 8 équipes de 12 joueurs (2 équipes à Lavigny, L'Espérance, Les Schtroumpfs, Polyval, Elan, 2 équipes à Entrebois). Lavigny a triomphé dans le groupe 1, tandis que Les Schtroumpfs ont remporté le match dans le groupe 2, mettant en lumière les talents et la détermination de ces jeunes athlètes.

Une réception royale et soirée mémorable à la Tuilière

Le match à la Tuilière a été un moment inoubliable. Le Lausanne-Sport (LS) a accueilli les jeunes comme des stars, avec transport par le bus officiel du LS, spectacle de lumières, entrée en musique, et présence de la mascotte. Chaque joueur a reçu un jeu de maillots du LS. Après le match, un repas a été offert, concluant cette journée de manière festive.

La journée s'est soldée par une victoire de 5-2 contre une équipe de députés, laissant des souvenirs impérissables aux jeunes du FC Épalinges et de l'Espérance. Cette expérience a été bien plus qu'un match de football; elle a célébré l'inclusion et l'esprit d'équipe.

LS4All: un projet d'avenir

En collaboration avec le Lausanne-Sport, une équipe dédiée aux personnes en situation de handicap va voir le jour sous le nom de LS4All. Cette initiative sera la première du genre liée à un club professionnel dans le canton, témoignant de l'engagement du Lausanne-Sport pour un football inclusif et accessible à tous.



© Photo Basile Barbey



© Photo Basile Barbey



Magnifique saison du volley club d'Épalinges

Avec ses 140 membres, le club de volleyball d'Épalinges a clôturé la saison 2023-2024 de manière éclatante. Les équipes ont enregistré des performances remarquables, renforçant la réputation du club comme un bastion de talent et de passion pour ce sport.

L'équipe des M17 mixte s'est imposée en tant que championne vaudoise, tout comme la M23F et la F5, qui monte en F4. L'équipe F3 a terminé deuxième de son championnat et accède à la F2. La F1, première du groupe A, a atteint la deuxième place du « final four » à Épalinges les 15 et 16 mars.

Les jeunes talents ont également brillé : la M13F a engrangé plusieurs victoires pour ses débuts, et la M15F s'est classée troisième du championnat vaudois. Le club peut également se féliciter de ses trois équipes de volley détente mixte adulte et de ses nombreux jeunes joueurs motivés dès 9 ans.

Ces succès sont en grande partie dus à l'engagement des cinq entraîneurs/neuses dévoué-e-s qui encadrent les équipes. Sandra Amstutz, responsable du mouvement junior, se réjouit de la saison prochaine, qui débutera fin septembre et s'annonce tout aussi passionnante.

Sandra Amstutz

Nouvel événement sportif à Épalinges



Vous cherchez à relever un défi en course à pied dans votre commune ? Ça tombe bien : Épalinges accueillera la première édition de La Palinzarde, — **le dimanche 22 septembre prochain**

Lors de cet événement sportif ouvert à tous les âges et niveaux, les athlètes s'élanceront sur un parcours varié, sillonnant chemins et sentiers au cœur de notre commune. Les départs auront lieu dès 10h devant le collège de l'Ofréquaz. Plusieurs distances sont proposées : 1,5 km, 3 km, 5 km et 7 km. Les coureurs et coureuses devront réaliser un certain nombre de boucles en fonction de la distance choisie, avant de se diriger vers la ligne d'arrivée située au stade de la Croix-Blanche.

Les inscriptions sont ouvertes en ligne jusqu'au 19 septembre à minuit. Les participant-e-s et supporters auront également la possibilité de se restaurer et passer un moment convivial sur le site de l'arrivée. Alors ne manquez pas cette opportunité de partager un moment de sport en famille ou entre ami-e-s.

Inscriptions et informations : www.lapalinzarde.ch

Julian Pidoux
Comité de La Palinzarde



Naissance de Solidarité Épalinges et Environs

Face à l'adoption de nouveaux statuts par la Fédération Vaudoise des Cartons du Cœur, l'équipe dirigeante de l'association locale a décidé de démissionner. Cependant, soucieuse de ne pas abandonner les quelque 600 bénéficiaires, adultes et enfants confondus, répartis sur plus de 13 communes, elle a fondé une nouvelle organisation avec le soutien de la Commune.



Baptisée « Solidarité Épalinges et Environs », cette nouvelle structure reprend le mode de fonctionnement de l'ancienne association. Les bénéficiaires continueront d'être orientés vers nous par les différents services sociaux.

Pour assurer la pérennité de nos actions, nous avons établi des partenariats avec la Centrale Alimentaire de la Région Lausannoise (CA-RL) et l'association « Samedi du Partage ».

Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude à Alain Monod, Syndic, et Chantal Good, Municipale, pour leurs soutiens et conseils durant cette année de transition. Nous remercions également nos bénévoles, sans qui rien de tout cela ne serait possible. Enfin, nous adressons nos chaleureux remerciements à Yves Giroud pour la création de notre nouveau logo.

50^e anniversaire du Moto Auto Club Le Jars

Le saviez-vous ? Notre Moto Auto Club communal, fête ses 50 ans. Pour marquer cet événement le comité d'organisation a concocté une sortie « famille » en bateau et une virée à moto, voiture ou même en train au Tessin pour le week-end du Jeûne. L'apogée de ce Jubilé sera la soirée du 50^e anniversaire à la Grande Salle d'Épalinges le 16 novembre dès 18h30, avec sa partie officielle et son bal. N'hésitez pas à nous y rejoindre ! L'entrée est libre pour toutes et tous.

Notre club a été fondé en 1974 par plusieurs passionnés et passionnées de moto, habitant pour la plupart à Épalinges. Les Yam et Suzuki 250 constituaient la majorité des bécanes. Dans ce paysage apparaissaient quelques grosses cylindrées, telles que des Kawa 900, des Ducati 750 et des Bonneville 650 ...

Les motos d'aujourd'hui se déclinent en roadsters, routières et même des sportives de toute marque qui nous permettent d'affronter les routes, les sentiers et les circuits européens. Nous avons même quelques young-et old-timers qui sillonnent les contrées du Canton de Vaud et plus si entente, comme la France, l'Allemagne, l'Autriche, le Maroc, l'Irlande, l'Écosse, voire l'Islande.

Nos diverses activités se déclinent en escorts cyclistes, coaching pour moto, Marshall sécurité routière, loto, pétanque, rallyes, grillades, voyages, découvertes, circuits, balades, virées avec des clubs de motos amis, de Suisse et d'ailleurs.

Composé d'une soixantaine de membres de 10 à 91 ans, le club se veut familial et convivial. Le ciment de notre équipe et aussi le garant de notre longévité est ... l'amitié !

Vous pouvez nous rencontrer lors de nos stamms qui ont lieu chaque deuxième jeudi soir du mois à partir de 19h30 à l'Auberge communale d'Épalinges, où nous nous ferons un plaisir de vous accueillir, afin d'échanger autour de notre passion. Vous nous avez peut-être déjà repérés lors de notre soirée country lors des Estivales à Épalinges cet été !

Informations :

Anne Boerlin-Zurkinden, présidente,
anne.boerlin@maclejars.ch, 079 692 33 59
ou Bernard Olivier Dommen, secrétaire,
bernard.dommen@maclejars.ch, 079 425 96 04



Des fenêtres de l'Avent pour illuminer notre commune



En décembre 2023, les fenêtres de l'Avent ont illuminé les rues du quartier Planches-Clairières-Raidillon-Bois-de-Menton et Pré d'Yverdon, apportant chaleur et convivialité à la saison hivernale. Chantal Perrin, habitante d'Épalinges, a ainsi coordonné et organisé la 21^e édition de cet événement enchanteur pour son quartier.

À l'occasion, nous avons été invités le 11 décembre dernier à découvrir la fenêtre de Pascal et Monique Wenger-Borel et à participer à leur apéritif très sympathique.

Dès lors, pourquoi ne pas étendre cette magie à d'autres quartiers pour 2024 ? Que vous soyez une association ou un particulier, lancez-vous dans cette aventure. Le principe du calendrier de l'Avent est simple : les participant-e-s choisissent une date, ils/elles décorent et illuminent une fenêtre avec le chiffre correspondant, et accueillent, si elles/ils le souhaitent, leurs voisins, amis et familles, pour un moment convivial. Quant à l'organisateur/trice, il lui faut coordonner les différentes fenêtres dans son quartier.

SGU

La Gymnastique d'Épalinges à la montagne

La FSG Épalinges (Fédération Suisse de Gymnastique) a délaissé le stade de la Croix-Blanche pour un camp d'athlétisme de trois jours à la montagne.

Parti-e-s un vendredi matin d'avril pour Loèche-les-Bains, nous avons pris un train jusqu'à Leuk, puis un bus jusqu'à notre destination. Après avoir déposé nos affaires au chalet, direction la Sportarena pour une après-midi de haies et de sprint.

Le soir, après le souper, quelques parties de balle à deux camps avant un repos bien mérité dans nos lits superposés.

Le lendemain matin, après le petit-déjeuner, nous partons courir cinq kilomètres en montagne, suivis de tours de stade. L'après-midi est consacré au saut en longueur et en hauteur, puis à un circuit de renforcement et une séance de yoga. La soirée est récréative : parties de loup-garou, massages et karaoké.

Dimanche matin, nous lançons le poids et courons quelques séries, avant de rejouer à la balle à deux camps. L'après-midi se termine aux bains, entre bassins d'eau chaude et toboggans.

Félicitations à tous les athlètes pour leurs performances, leur humour et leur gentillesse. Un excellent week-end pour tout le monde. À quand le prochain ?



Journée internationale des seniors le 1^{er} octobre 2024

L'association Les Palinzâges a le plaisir d'organiser la journée internationale des seniors en collaboration avec Pro Senectute. Elle vous invite à y participer pour un moment dynamique et enrichissant.

L'événement mettra à l'honneur Philippe Lignon, ancien professeur de cuisine à l'École Hôtelière de Lausanne, qui donnera une conférence. À l'issue de son intervention, un apéritif dînatoire sera offert, permettant à tous de partager un moment convivial.



Et si l'on prenait le temps d'une causerie ?

Oh oui : une causerie sur des pensées légères de gastronomie... Cette gastronomie qui nous accompagne chaque jour de notre vie, modestement appelée alimentation, mais qui demeure tellement importante à notre bien-être...

Le 1^{er} octobre 2024 à 17h, Philippe Lignon vous propose de prendre notre temps, ne serait-ce qu'un instant, qu'un instant mais tellement présent. De ces moments accrochés au fil du temps où l'on observe ces empreintes culinaires qui nous explicitent tellement que... Nos assiettes sont tellement riches d'amour, de vie et surtout d'histoires de pensées légères de... Gastronomie.

Philippe Lignon

La manifestation se déroulera le

— **1^{er} octobre 2024**

à la Salle des spectacles d'Épalinges selon le programme suivant :

- 16h30 : ouverture des portes
- 17h00 : conférence
- 18h00 : apéritif dînatoire

L'association Les Palinzâges se réjouit de vous accueillir nombreux et nombreuses pour cette occasion.

Entrée libre.

Association Croisettes- Tuileries et environs (ACTE)

— **Samedi 5 octobre de 10h à 16h : fête de quartier sur le site scolaire de Bois-Murat**

Programme :

- Exposition de travaux et productions d'artisans et d'artistes d'ici et d'ailleurs
- Animation musicale
- Stands d'associations, de sociétés et commerces d'Épalinges et environs
- Jeux et animations pour adultes et enfants
- Boissons et petite restauration sur place
- Vente de produits locaux et de diverses régions

Venez partager un moment festif et convivial avec les habitant-e-s de votre quartier !

Concert de la chorale Plein Vent

Un rien nous fait chanter, un rien nous fait danser, un rien nous fait trouver belle la Vie...

C'est avec ce petit air que la chorale Plein Vent aura le plaisir de vous accueillir le

— **samedi 9 novembre 2024 à 20h15 et le**

— **dimanche 10 novembre 2024 à 17h**

à la Salle des spectacles d'Épalinges.



© Anne Bichsel

Concerts de l'Association Musicale d'Épalinges 2024

L'Association Musicale d'Épalinges a le plaisir de vous annoncer les dates de ses concerts pour la fin 2024 :

— **le 6 octobre, le 3 novembre et le 24 novembre**

Pour ouvrir cette série de concerts, le talentueux percussionniste Samuel Gogniat se produira le dimanche 6 octobre à 17h à l'église des Croisettes.

Vente Kids Epa'LINGES

La prochaine vente d'habits et d'accessoires de seconde main pour enfants de 0 à 14 ans aura lieu

— **le samedi 5 octobre 2024 de 9h à 14h**

à la Salle des spectacles d'Épalinges, rue de la Croix-Blanche 25.

Forts du succès de notre concept Vendeur – Acheteur, nous sommes ravis de réitérer cette vente. Profitez de boissons, pâtisseries et encas au bar tout au long de la journée. À l'approche de l'hiver, découvrez une sélection privilégiée de vêtements et d'accessoires saisonniers ! Nous vous attendons nombreux et nombreuses.

Pour plus de détails sur la vente et la procédure, consultez notre site

<https://vente-de-seconde-main-epalinges.jimdosite.com>



►► **Accédez aux détails
en scannant ce QR code**

La Gymnastique féminine cherche des bénévoles

La 77^e Fête fédérale de gymnastique (FFG) revient enfin sur les bords du Léman après 74 ans d'attente. La gymnastique féminine d'Épalinges se lance dans l'aide à l'organisation de cette fête fédérale.

Du 12 au 22 juin 2025, plus de 70'000 participant-e-s vont se presser dans les rues de Lausanne pour présenter des performances grandioses avec plus de 100 épreuves sportives mettant à l'honneur la gymnastique pour toutes et tous, et sous toutes ses formes.

En tant que responsable du site de la Vallée de la Jeunesse, j'aurai besoin de nombreux bénévoles pour des plages de travail entre 3 et 6 heures consécutives. Si vous êtes intéressé-e-s à vivre cette grande aventure avec nous, écrivez-nous un mail.

Informations : Corinne Cuperly, corinnecuperly@hotmail.com

Le Coin de Parapluie : ateliers de théâtre

Créée par des parents d'Épalinges, une nouvelle association a rejoint les sociétés locales. Quel joli symbole : le Coin de Parapluie offre un espace protégé qui permet d'avancer par tous les temps. On va explorer différentes formes de théâtre, jouer des histoires, inventer des personnages, laisser parler notre imagination... en s'adaptant aux envies et besoins de chacun-e.

Passionné-e-s et praticien-ne-s de théâtre depuis de nombreuses années, Lauriane, Alexandre et Selena animent des ateliers de théâtre respectivement aux élèves de :

- 5^e/6^e, les jeudis de 16h à 17h,
- 7^e/8^e, les mardis de 17h à 18h30 et
- 9^e/10^e, les mercredis de 14h à 15h30 (impro).

Ça se passe dans la nouvelle salle de quartier de Bois-Murat dès la rentrée 2024. De beaux moments vous attendent après l'école.

Retrouvez les informations utiles et à venir (tarifs, règlement, statuts...) sur www.lecoindeparapluie.ch ou sur Instagram [@lecoindeparapluie](https://www.instagram.com/lecoindeparapluie)

Comme dit la chanson, « un p'tit coin d'parapluie, contre un coin d'paradis » !

L'abeille fait le buzz

La Société d'apiculture de Lausanne vous invite à une journée portes ouvertes au Rucher école de la Pichollette, situé au Mont/Lausanne, le samedi 28 septembre 2024 de 10h à 15h. La partie officielle débutera à 11h et sera suivie d'un apéritif.



Devenez membre du Club de natation d'Épalinges

Vous aimez nager pour votre détente, votre plaisir, sans contrainte ? Alors le Club de natation d'Épalinges est fait pour vous. Nos activités, adressées uniquement aux adultes, ont repris le 21 août et ont lieu le mercredi de 18h à 19h45 (sauf vacances scolaires), à la piscine de Bois-Murat. On vous y attend.

Pour tous renseignements, merci d'appeler Sven Witzig au 079 671 75 62.

Inscriptions : club.natation.epalinges@gmail.com

Prévention : la campagne #LÀPOURTOI de retour en septembre

À l'occasion de la Journée mondiale de prévention du suicide (10 septembre), STOP SUICIDE, association de prévention du suicide des jeunes, lance sa campagne annuelle #LÀPOURTOI2024.

Cette année, l'impact positif des ressources personnelles sur la santé mentale est mis en avant, notamment à travers les relations interpersonnelles. Pour en parler, STOP SUICIDE propose à de jeunes créateurs/trices de contenu suisses de répondre à la question « Et toi, comment tu prends soin de toi ? » Dans de courtes vidéos destinées aux réseaux sociaux, les créateurs/trices partagent leurs conseils pour traverser les périodes difficiles, ainsi que les ressources vers lesquelles ils et elles se tournent pour avoir du soutien.

Les vidéos seront à retrouver à partir du 10 septembre sur le compte Instagram, TikTok, LinkedIn et sur le site web de STOP SUICIDE !

Besoin d'aide ? Ne restez pas seul-e : appelez le 143 (adultes) ou le 147 (jeunes) 24h/7j



Ma Jeunesse Suisse Romande — Centres aérés du mois d'octobre

Dès le 2 septembre, retrouvez sur www.mjsr.ch le joli programme que notre équipe a concocté pour les vacances d'automne, d'hiver et de Pâques.

- Des camps en Suisse avec différentes thématiques et pour plusieurs tranches d'âges.
- Des centres aérés pour les 5-10 ans en Suisse romande et notamment à Épalinges.

Des activités riches de sens, des thématiques amusantes pour des vacances mémorables !

Informations : Ma Jeunesse Suisse Romande : www.mjsr.ch, 022 733 55 13



Une paroisse en mouvement



À la fin du mois de septembre, le diacre Emmanuel Schmied quittera l'équipe pastorale de La Sallaz-Les Croisettes. Après 13 ans au sein de cette paroisse, il déménagera à Morges pour un nouveau ministère.

C'est l'animatrice d'église Pascale Schwab Castella qui vient compléter l'équipe. Depuis le mois d'août, elle s'investit dans l'organisation des événements et la communication. Son travail permet aux pasteurs Noémie Heiniger, Clara Molina-Vienna ainsi qu'au diacre Yann Wolff de se concentrer sur le travail pastoral (culturel, accompagnement, catéchétique).

Pascale Schwab Castella a un riche parcours professionnel comme ingénieure, chercheuse en environnement et cheffe de projets en développement durable. Ensuite, elle a choisi de se réorienter dans l'animation par la pédagogie active pour se rapprocher de ce qui lui tenait à cœur : les relations interpersonnelles et la transmission.

Elle partage volontiers que sa foi en Dieu est une source d'espérance qui fonde sa relation au monde et son engagement dans la vie. Elle est à l'aise dans l'organisation et la création de projets tout en cherchant à garder un regard émerveillé face aux beautés de la nature, mais aussi à l'humain qu'elle aime rencontrer. Pascale et son mari Jérôme sont parents de 3 adolescents. Ils aiment beaucoup faire de la musique et expérimenter toutes sortes de choses (scientifiques ou autres) en plus des balades en forêt.

Elle se dit très enthousiaste de rejoindre une paroisse dynamique qui ne recule pas devant des projets novateurs qui permettent l'accueil de toutes et tous.

Brisolée royale et jeux géants

— Le vendredi 4 octobre à 19h

aura lieu la seconde édition du repas de soutien en faveur du travail de la paroisse. Une soirée festive à la Maison de Paroisse qui sera agrémentée de musique proposée par de jeunes artistes.

Information : lasallazlescroisettes.eerv.ch ; inscriptions auprès du secrétariat paroisse.lasallaz@bluewin.ch

— Le dimanche 6 octobre de 10h30 à 16h30

journée avec des jeux géants. Après le succès de l'année passée, ces animations pour tous les âges sont de retour à la Maison de Paroisse. Participation libre, une petite restauration est proposée lors de cet événement.

Le pavillon paroissial et des cadets célèbre trois anniversaires

1964, 1974 et 2009, trois années clés de construction et reconstruction pour le pavillon paroissial et des cadets. C'est en 1964 que les jeunes paroissiens et les cadets ont uni leurs efforts pour construire le pavillon, récupérant une baraque sur le chantier du barrage de la Grande Dixence en Valais.

Construit à l'emplacement actuel de la déchetterie du Giziaux, il servait de lieu de rencontre pour des soirées de jeunes, des réunions de familles, des soupers de sociétés et même pour l'enseignement de la couture aux élèves d'Épalinges.

En 1974, il a été déplacé au quartier des Tuileries, dans un nouvel espace de verdure mis à disposition par les autorités d'Épalinges. Le gros-œuvre a été réalisé par les employés communaux, avec le soutien actif des membres des cadets UCJG. À l'époque, le pavillon était le seul lieu de rencontre du quartier pouvant accueillir plus de 40 personnes.

Le 17 mars 2007, un incendie criminel a complètement détruit le pavillon. Lors de l'assemblée générale extraordinaire de mai 2007, il a été décidé de le reconstruire avec une meilleure isolation thermique, plus de lumière naturelle, un four à pizza et un accès facilité aux personnes à mobilité réduite. Le projet a été réalisé par le nouveau président André Racloz. Grâce à l'aide financière de la Commune d'Épalinges et de la Loterie Romande, les travaux ont pu être entrepris. L'inauguration officielle du pavillon sous sa forme actuelle a eu lieu le 5 septembre 2009.

Un remerciement particulier est à adresser à M. Philippe Schmied, qui a remis son mandat de présidence, lors de la dernière assemblée générale, mais continuera à apporter son aide. Le premier permis de construire avait été signé par son père, M. Pierre Schmied. Un grand merci également à tous les bénévoles et à ceux contribuant au bon fonctionnement du pavillon, qui accueille aujourd'hui des rencontres paroissiales, des cadets, de l'artisanat et des locations.

Informations : www.pavillon-epalinges.ch

André Racloz
Nouveau Président de l'association

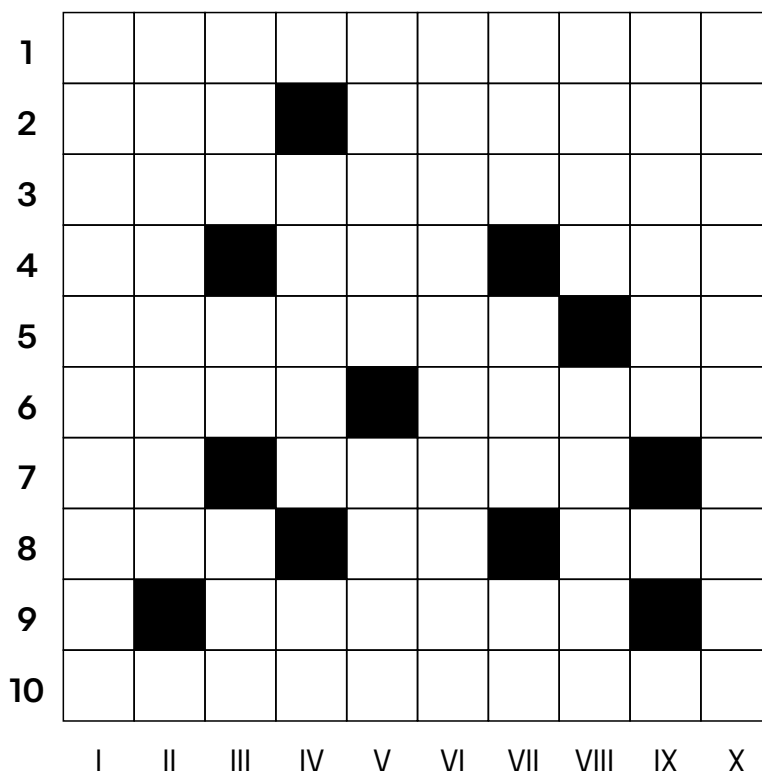


4	8	5	1	2	9	7	6	3
7	2	3	8	6	4	5	1	9
1	6	9	5	7	3	2	8	4
3	5	4	9	8	1	6	2	7
6	9	1	2	5	7	4	3	8
8	7	2	4	3	6	9	5	1
9	3	7	6	1	2	8	4	5
5	4	6	3	9	8	1	7	2
2	1	8	7	4	5	3	9	6

*Solution du sudoku
paru dans le n° 221 de juin 2024*

47 personnes ont trouvé la bonne solution. Il s'agit de **Fanny Racloz, Eric Saugy, Victor Meylan**, Jonathan Geiser, Francis Chevalier, Marie-Joëlle Mattoscio, Ariane Scheidegger-Isler, Claudine Huguenin, Arlette Perrin, Jitka Fatan, Daniel Pahud, Esther Mennet, Martine Steindl, Rosmarie Veraguth, Gérald Domenjoz, Sandrine Domenjoz Sanchez, Jeanine Brugger, Yvan Brugger, Walter Crivelli, André Brulhart, Jean-Claude Krahenbuhl, Lisette Krahenbuhl, Caroline Spertini, Alain Girardet, Chantal Blondel, Jocelyne Bataillard, Josiane Menth, Jennifer Morel, Charles Galley, Jerome Urio, Arnaud Vernay, Séverine Petitprez, Anne-Lise Cuany, Stéphane Imholz, Marc-Henri Rossier, Françoise Aubert Longchamp, William Fescia, Maria Pertz, Michel Perrenoud, Jean Daniel Verrey, Aurélien Verdon, Philippe Schmied, Alain Härtel, Mathias Genoux, Anne Racloz-Bader, Claude Leuenberger, George Stan.

Nous les félicitons chaleureusement et nous invitons les trois personnes qui ont été tirées en sort et dont le nom est indiqué en gras à passer au Greffe municipal pour y récupérer la traditionnelle récompense.



Horizontalement

- 1.** Quartier remontant au XVIII^e siècle.
- 2.** Sa restitution nous laisse froids – Rescapée. **3.** Servent sur commandes.
- 4.** Permet de s'y retrouver en musique – Ses contours sont vagues – Bout de sucre. **5.** Toutou familial – Début des emmerdes. **6.** Brunit – Epars en vrac.
- 7.** Met fin au bruit – Homme de main.
- 8.** Temps d'échan ges – Sous mi – Oignon sur nougat. **9.** Imiter Armstrong.
- 10.** Ce n'est pas du luxe !

Verticalement

- I.** Ne refuse pas un petit coup.
- II.** Ossement d'épaule. **III.** Roulé au Vietnam – Article catalan – Amas.
- IV.** S'arrête sous le genou – Article de sport. **V.** Garde les plumes au sec si on le retourne – Marron. **VI.** Fixeraient.
- VII.** Resplendi – Dix à la belote – Ici sans c. **VIII.** Con pour l'Italien – Vide la salle et remplit le préau.
- IX.** Compresser à l'envers.
- X.** Ont perdu leurs moyens.

En alternance, nous vous proposons cette fois une grille de mots croisés.

Les réponses doivent parvenir au Greffe municipal avant le 11 octobre 2024.

BONNE CHANCE !

Découvrez notre nouveau jeu-concours : KILI 'Gagne

Nous sommes ravis de vous annoncer le lancement de notre nouveau jeu-concours. Pour encourager la lecture de notre journal communal et récompenser nos fidèles lecteurs et lectrices, nous avons créé « KILI 'Gagne ». Il vous suffira d'explorer nos différents articles pour trouver la réponse. Parmi les bonnes réponses, trois gagnant-e-s, tiré-e-s au sort, recevront des prix, offerts par le

magasin de fleurs *Aux Arcades fleurs*, la boulangerie *Au Jars Gourmand* et *La Chocolatière*.

Comment participer ?

1. Lisez attentivement Le Palinzard.
2. Trouvez la réponse à la question posée dans le journal.
3. Envoyez votre réponse par e-mail à l'adresse communication@epalinges.ch ou déposez-la au Greffe municipal, en indiquant vos nom et prénom.

Les gagnant-e-s seront annoncé-e-s dans notre prochaine édition. Bonne chance à tous et toutes, et bonne lecture !

Question de cette édition :

Combien de jars se baladent à travers nos pages ?



Comptez aussi quand seule une partie du jars apparaît.



Découvrez votre commune



Nouvelle énigme

Nous vous proposons une nouvelle photo insolite. Les réponses doivent parvenir au Greffe municipal avant le 11 octobre 2024.

Solution du n° 221 de juin 2024 : barrière du pont de la Girarde

27 personnes ont trouvé la bonne solution. Il s'agit de **Josiane Crivelli, Rosmarie Veraguth, Jean-Marc Morel**, André Brühlhart, Jean-Marc Morel, Séverine Petitprez, Stéphane Imholz, Marc-Henri Rossier, Jean-Claude Krahenbuhl, Lisette Krahenbuhl, Marguerite Gomes, Sandrine Domenjoz Sanchez, Alexandre Racloz, Caroline Spertini, Christian Scheidegger, Martine Steindl, Edith Borel, Ariane Scheidegger-Isler, Frédy Girardin, Myriam Domenjoz, Josiane Rieben, Aurélien Verdon, Raphaël Galy, Grégoire Elmiger, Alain Härtel, Pedro Marques-Vidal, Anne Racloz-Bader, Jean-Daniel Clivaz.

Nous les félicitons chaleureusement et nous invitons les trois personnes qui ont été tirées en sort et dont le nom est indiqué en gras à passer au Greffe municipal pour y récupérer la traditionnelle récompense.

— Agenda communal



Pédalez, marchez et gagnez — Défi intercommunal Cyclomania au mois de septembre

Lire article en page 17

Ateliers d'échanges et de (re)découvertes de pratiques durables

Voir détails en page 14

Cuisine végétarienne

Samedi 7 septembre de 9h à 14h

Cours de mécanique vélo

Mercredi 18 septembre 18h à 20h30

Atelier découverte sur les lessives maison

Mardi 24 septembre de 19h à 21h

Balade plantes sauvages comestibles et médicinales

Dimanche 13 octobre de 14h à 18h

Balade à la découverte du monde des champignons

Samedi 26 octobre de 9h à 13h

Confection de cosmétiques de saison

Mardi 29 octobre de 19h à 21h

Atelier de lactofermentation

Mardi 12 novembre de 18h30 à 21h00

Atelier de démontage de smartphones

Mardi 19 novembre de 18h à 20h

Cours de mécanique vélo par La Roue Libre

Mardi 26 novembre 18h à 20h30

Confection de cosmétiques d'hiver

Mardi 10 décembre de 19h à 21h

Deuxième édition du banquet Foodsave à Épalinges — 8 septembre dès 11h

Voir article en page 14

Semaine de la Mobilité du 18 au 22 septembre

Voir programme complet en page 15

Course à pied La Palinzarde le 22 septembre

Lire article en page 29

Prochain Répare Café le 9 novembre de 9h à 13h au réfectoire de Bois-Murat

Voir détails en page 17

Spectacle de marionnettes des Théopopettes : construire la confiance en soi le 27 novembre à 14h30, Salle des spectacles

Voir programme complet en page 14